

Le soussigné : (nom et fonction)
The undersigned : (name and position)
Il sottoscritto : (nome e funzione)
Der Unterschriebener (Name und Funktion)
El abajo firmante (apellido y función)

G. BIANCHI Assurance Qualité

Dans le cadre de la surveillance CE, déclare que les récipients neufs décrits ci-après sont conformes aux exigences essentielles de sécurité de la directive 87-404/CE relative aux appareils à pression simples non soumis à l'action de la flamme.

Within the scope of EC surveillance, declares that the new simple pressure vessels described below are corresponding to the essential requirements of safety of the directive 87-404 / CE relative to devices with pressure simple not subjected to the action of the flame.

Nel quadro della sorveglianza CE, dichiara che gli apparecchi nuovi descritti qui di seguito sono conformi alle esigenze indispensabili di sicurezza della direttiva 87-404/CE relativa ai recipienti semplici a pressione non esposti alla fiamma.

Erklärt, in dem Rahmen der CE Überwachung, das die hierunter beschriebene neuen Behälter die einschlägigen Forderungen der Richtlinie 87-404/EWG über einfache Druckbehälter die nicht unter der Wirkung einer Flamme kommen erfüllen

En el marco de la vigilancia CE, declara que los recipientes nuevos descritos a continuación son conformes a las exigencias esenciales de seguridad de la directiva 87-404/CE relativa a los aparatos a presión sencillos no sometidos al acción de la llama.

Référence ALDER :
ALDER reference :
Variante ALDER :
ALDER Ref. Nummer
Referencia ALDER

68822756

Numéros du lot de fabrication : du
Manufacturing numbers : from
Nomeri della serie : dal
Seriennummer der Herstellungsladung
Número del lote de fabricación: del

41390001 al 41390024
to
al
bis
al

Les récipients de la série portent le marquage suivant :
The vessels of the lot have the following mark :
I serbatoi della serie portano la punzonatura
Die Behälter der Serie haben folgende Markierung
Los recipientes de la serie lleva la marca siguiente :

CE 0062

Le lot vérifié possède une attestation CE de type N° :
The checked lot has the EC type examination certificate N° :
I serbatoi di questa serie hanno l'attestazione CE di tipo N° :
Die geprüfte Charge hat eine CE Type Besätigung n°
El lote verificado tiene una atestación CE de tipo N°

SP AL02 T-CE-99 LYN

Délivrée le : par le
Date : 20/04/1999 by
Rilasciata il : dal
Ausgestellt am BUREAU VERITAS
Expedido el : por el :

Chaque récipient du lot a subi avec succès une épreuve Hydraulique à la valeur de :
Each vessel of the lot has been checked with success at an hydraulic pressure up to :

21 bar

Ogni serbatoio ha superato una prova idraulica alla pressione di :
Jeder Behälter der Herstellungsladung hat eine hydraulische Prüfung erfolgreich bestanden unter einem Druck von :
Cada recipiente del lote fue experimentado con éxito durante una prueba hidráulica al valor de :

Observations :
Remarks :
Osservazioni :
Bemerkungen
Observaciones :

Etabli à : CHASSAGNY, le
Issued in : on
Fatto a : il
Ausfertigt in
Hecho en : , el

04/11/2004

Signature : 
Unterschrift
firma

aqd111-16